



図2 旅人・ヘルン(ヴェルドン画)

令和元年度「寄附者設定テーマ事業」報告

「小泉八雲再発見シンポジウムー松江市ー」 開催事業

2019.9.29 松江市スティックビル5階交流室
島根半島四十二浦巡り再発見研究会

コワタ イクオ

発表者1. 小泉八雲記念館 館長 小泉凡氏
演題；小泉八雲を巡る日米交流史

・マッカーサーの副官ボナー・フェラーズの八雲の著作からの進言により、昭和天皇の戦争責任を回避させた。ボナーが、凡氏の命名の起源。



・参加者の感想・・・小泉凡氏講演

- ① お話や映像によりあこがれの小泉八雲がとても身近な存在に感じ嬉しくなりました。
- ② 小泉八雲が戦後の日本に影響を与えたこと。
- ③ 小泉家との親交(?)
- ④ 県外出身です。小泉八雲に子孫がいることすら知りませんでした。
- ⑤ ご縁の連鎖
- ⑥ 今後さらに深まっていくことに期待します。しかし神道が民族・習慣として捉えられることには反対です。
 - ⑦ 初めて聞く話があった。
 - ⑧ 高校生の時に英文で八雲の小説を読んで・・・
 - ⑨ 凡先生でなければ、はたせない、貴重な資料と講話、さすがはハーン家の方と感動!!
 - ⑩ 小泉凡先生の貴重なお話、とてもとても良かったです。八雲先生のご本をこれを機にもっと拝読したいと思います。
 - ・ ⑫米国人の良心を知ることが出来ました。
 - ・ ⑬八雲研究は現在進行中だと実感。おもしろかった!
 - ・ ⑭パワーポイントの資料とお話良かったです。
 - ・ ⑮戦後の日本の未来についての考察
 - ・ ⑯ボナー・フェラーズは大きな功績を残した。
 - ・ ⑰八雲の影響力の大きさ
 - ・ ⑱よかった

発表者2. 民話(怪談)研究者 酒井董美氏 演題; 八雲と怪談—水飴を買う女を中心に—

- ・ 女が死後墓場で出産して子育てをする話は、全国に多く韓国・中国にもある。母の愛は死よりも強し。



・参加者の感想・・・酒井董美氏

- ①八雲の怪談と共通する伝承が、日本やアジア各地にあるということ。
- ②全国に（同じ）話があるということ。
- ③「水飴・・・」のこと知りませんでした。
- ④視点の違い
- ⑤ 面白かった
- ⑥ 民話の実態がよくわかった。
 - ・⑨心温まる怪談を満喫できました。
 - ・⑩「母の愛は死よりも強し」は、「雪女」のメッセージとつながっていて、とても興味深かったです。子守唄が心に沁みました。
- ・⑫日本中にあることが興味深い。
- ・⑬水飴を買う子育て幽霊の話が、各地にある年って面白いと思った。

発表者3. 県立短大異文化交流研究室准教授 ダスティン・キッド氏

演題:「八雲が愛した松江」

○八雲作品の面影、過去と現在が共存している松江



・参加者の感想・・・ダスティン・キッド氏

- ① キッド先生の日本語、出雲弁が日本人より、出雲人よりお上手で親近感がわきました。お話しが上手で聞き入りました。
- ② 松江は過去と現在が共存しているという言葉、知られぬ日本の面影を読んできたくなった。
- ③ 松江の町の様子、雰囲気のお話。
- ④ 小泉八雲の作品は全文日本語で書かれたものだと思っていた。
- ⑤ 自転車での行動範囲の広さ
- ⑥ 外に踏み出したくなる気持ちがハーンを八雲たらしめたか。
- ⑦ 外国人が感じる松江よくわかる。
- ⑧ とても楽しく拝聴しました。
- ⑨ とても楽しいお話でした。ダスティン・キッド様は、小泉八雲様のように感じました。
 - ・ ⑫100年以上を隔てて、米国人の目に映る松江（出雲）イメージの共通性が面白い。
 - ・ ⑮語り口が良かったです。現在と過去が共存する松江の魅力を守っていきたいと思った。
 - ・ ⑲おもしろい。

4. 朗読と歌 歌手・八王子FMDJ Ritsuko

- 朗読・・・「小豆とぎ橋・持田の浦の話」
- 独唱・・・「海士町の子守唄・神在月・出雲の神に捧げる他」



参加者の感想・・・Ritsuko

- ①どれもステキな歌でした。
- ②地域にちなんだ歌
- ③凡先生のピアノ最高
- ④ライブに事故はつきもの
- ⑤持田の浦の話
- ⑥プログラムの中盤に入れた方がよかった。もっとたくさん来られたらよかったのに・・・。
- ⑦鳥肌が立ちました。(感激)
 - ・⑧荘厳な歌をありがとうございました。小泉凡先生のピアノ演奏もとてもステキでした。
 - ・⑨心地よい響きです。
 - ・⑩マイクを離して聴きやすくなりました。ありがとうございます。コウタ様
 - ・⑪歌すてきでした。
 - ・⑫よかった。

・参加者の今後行ってみたい・聞きたい・自由意見

- ①隠岐諸島
- ②軍事と小泉八雲との関係について
- ③素晴らしいシンポジウムに心より感謝申し上げます。
合掌
 - ・④バラエティーに富んだ講義内容だった。ありがとうございました。司会も素晴らしかった。
 - ・⑤レフカダ島
 - ・⑥どんど穴行ってみたいです。松江市立図書館の八雲のコーナー初めて行きました。良かったです。
 - ・⑦これからも小泉八雲再発見続けて下さい。
 - ・⑧42浦



「小泉八雲再発見シンポジウムー松江市ー開催事業」
報告 おわり

